

# التفاهة العامة

نص تعريفى + تمارين



## IMPRESSUM

Herausgeber\*innen:

Integrationshaus e.V.  
Ottmar-Pohl-Platz 5 und 3a  
51103 Köln  
T 0221-99745752  
info@ihaus.org  
www.ihaus.org

Graphik:

Salman Abdo und Fadi Elias

Text:

Elizaveta Khan und Christine Müller

V.i.S.d.P.:

Elizaveta Khan

November 2022

Diese Publikation entstand im Rahmen des Projekts „Interkulturelle Zentren als Orte für Empowerment, Partizipation, gesellschaftliche Teilhabe und Solidarität“.

Das Projekt wird gefördert durch: "NRWeltoffen: Lokale Handlungskonzepte gegen Rechtsextremismus und Rassismus. Im Rahmen der Förderung der Kreise und kreisfreie Städte durch das Land Nordrhein-Westfalen, Landeszentrale für politische Bildung, Landeskoordinierungsstelle gegen Rechtsextremismus".



Gefördert von



durch das Landesprogramm



Landeszentrale  
für politische Bildung  
Nordrhein-Westfalen



# التقاطعية

مامعنى ذلك؟

نص تعريفى + تمارين

## ما معنى التقاطعية؟

التقاطعية Intersektionalität مصطلح مكوّن من كلمتين:

Inter التداخل والدالة على علاقة بين شيئين أو أكثر و Sektion بمعنى قطاع (مجموعة أشخاص، فرع في مؤسسة حكومية، منظمات إلخ...)

انطلاقاً من هنا يمكننا تعريف هذا المصطلح على أنه الشيء الناشئ عن علاقة مشتركة بين مجموعتين من الأشخاص أو الأقسام إلخ.

في بحثنا هذا سنلقي الضوء على مصطلح « التقاطعية » بشقّه الإنساني، بمعنى أدق العيش المشترك بين الأفراد.

نحن البشر مختلفون، هذه الاختلافات تتجسد في جوانب عدة نذكر منها:

- « مكان السكن
- « الهوية الوطنية
- « لون البشرة
- « الوضع العائلي
- « الوضع الاجتماعي
- « التحصيل العلمي
- « العمر
- « الجنس
- « الوضع الصحي
- « الأصول الجغرافية
- « الوضع المادي
- « الديانة
- « التوجه الجنسي
- « والمزيد...

هذه الاختلافات تمثل الواقع، ولكن الواقع يتضمن أيضاً بعض الحقائق التي تعتمد على التالي:

« إلى أي مجموعة ننتمي

« ما هو عمرنا

« كم لدينا من المال

« ما هو لون بشرتنا

« جواز السفر الذي نحمله...»

إلخ

تتم معاملتنا بشكل مختلف، تتفاوت فرصنا أو حتى العقبات في طريقنا وكنتيجة لذلك يمكن لحياتنا أن تأخذ منحىً مختلف.

هذه السياسة القائمة على التعامل المزدوج استناداً إلى الفوارق آنفة الذكر يطلق عليها اصطلاحاً «التمييز».

يستخدم مصطلح «التقاطعية» من قبل الباحثين/ات والمعلمين/ات والأخصائيين/ات الاجتماعيين/ات، النشطاء والنشطات والجهات الفاعلة الأخرى في محاولة لوصف تأثير الانتماء إلى مجموعة والمواقف الحياتية المختلفة، الروابط بين الانتماءات وكيف يمكن للمجتمع أن يصبح أكثر عدلاً

غالباً ما يستخدم هذا الاقتباس من المحامية كيمبرلي كرينشو لوصف المصطلح «التقاطعية».

وصفت كيمبرلي كرينشو التقاطعية مثل مفترق طرق: «دعونا نأخذ تقاطع شارع كمثل، حيث تأتي حركة المرور من جميع الاتجاهات الأربعة. كحركة المرور هذه، يمكن أن يكون التمييز أيضاً متعدد الاتجاهات. عند وقوع حادث في تقاطع ما، فقد يكون سببه حركة المرور من أي اتجاه - وأحياناً حتى حركة المرور من جميع الاتجاهات في نفس الوقت وبالمثل، إذا أصيبت امرأة سوداء بجروح في «قسم» يمكن أن يكون السبب التمييز على أساس الجنس وكذلك العنصرية»

(Crenshaw 2010:38 original, Crenshaw 1989:149, cited in Walgenbach 2012)

يمكننا القول إن في مجتمعنا المعاصر العديد من التقاطعات وبناءً على بمن وفي أي ظرف نلتقي على هذه التقاطعات تنشأ لا عدالة تتجلى بعدة مظاهر أبرزها:

« التوزيع غير المتساوي للموارد: أين تتركز رؤوس الأموال ومن يتحكم بها، أي المجموعات تمتلك أماكن السكن من هم الأشخاص المتمتعين بالتأمين الصح، إلخ..؟

« أفضلية الوصول إلى مراكز القوة والسلطة السياسية: من يُسمح له/لها بالتصويت؟ من هم الأشخاص و من أي مجموعات في البرلمان ، وما إلى ذلك؟

« حق تقرير المصير: لمن يعود القرار ماذا ترغب هي/ يرغب هو أن تفعل/يفعل في الحياة؟

« العلاقات الاجتماعية: من الأشخاص الذين يحق لهم المشاركة وفي أي الأماكن؟ من الأشخاص الذين يحق لهم الذهاب أين ما شأؤوا ومن لا، أي العلاقات وأشكال العوائل المقبولة، وأيها غير مقبول؟

مصطلح «التقاطعية» يتيح لنا فرصة النظر عن كذب وبشء من الشك إلى التقاطعات في مجتمعنا ومن ثم التفكير كيف يمكننا المساهمة بإنشاء مجتمع أكثر عدالة، أقل عنصرية ورافض للتمييز.

الخطوة الأولى، هي ملاحظة هذه التقاطعات، وهذا يشمل أيضاً ملاحظة الجوانب الإيجابية التي نكتسبها عندما ننتمي إلى مجموعة معينة

لنأخذ على سبيل المثال:

أنا مواطنة أجنبية حائزة على شهادة جامعية ولدي وظيفة جيدة بدخل ثابت يمكنني بفضله أن أدفع آجار منزلي، أتحمّل نفقاتي الشهرية، أمول هواياتي وإجازاتي السنوية وما إلى ذلك.

مظهري الخارجي لا يشبه الألمان وكثير من البلدان تفرض علي تأشيرة دخول، غالباً لا أحصل عليها . لا يحق لي الترشح او الانتخاب. أنا أنثى ولا أعاني أي شكل من أشكال الإعاقة.

على تقاطعي هناك نواح سلبية وأخرى إيجابية، النواح الإيجابية يمكن أن نسميها «امتيازات». كيف تبدو التقاطعات بالنسبة لكم؟

<u>تأثيرات سلبية</u>	<u>تأثيرات إيجابية „امتيازات“</u>	
أعرض للتحرش الجنسي		<u>الجنس</u>
	الحصول على وظيفة بفضل حصولي على شهادة التعليم الثانوي	<u>الطبقة الاجتماعية</u>
	شهادة التعليم الثانوي وإجازة جامعية	<u>التعليم</u>
لا يحق لي التصويت ولا السفر إلى العديد من البلدان. لا يحق لي البقاء أكثر من ٦ أشهر خارج ألمانيا وإلا تم ترحيلي.		<u>الجنسية الوطنية</u>
	وضعي الصحي سليم ولا أعاني من أي إعاقة بدنية	<u>الوضع الصحي</u>
	أستطيع تحمل نفقاتي الشخصية وأكثر	<u>الوضع المادي</u>
أعرض للتمييز العنصري		<u>بلد الأصل</u>

## كيف تبدو مفترق الطرق الخاص بك؟

عند وصف الاختلافات والتقاطعات ، من المهم الانتباه إلى حقيقة أن كل شخص لديه خبرة فردية في الاختلافات والامتيازات. لذلك فإن الوصف ليس تقييماً. فقط إذا أخذنا ذلك في الاعتبار ، فسننجح في العمل معاً من أجل مجتمع أكثر عدلاً.

وبالتالي ، يمكن لمن لديهم امتيازات مشاركتها. هناك العديد من الطرق المختلفة للقيام بذلك

« مراعاة الفردانية في جميع الأشخاص.

« نتصرف عندما نرى أن مجموعة من الناس يتم تصويرها بطريقة نمطية ، على سبيل المثال «جميع النساء وما إلى ذلك»

« التأكيد دائماً على أن الأشخاص ينتمون لمجموعات مختلفة و على حق الجميع بتوصيف حياتهم الشخصية بجميع مظاهرها.

« ننظر عن كثب إلى الاستبعادات الموجودة في مجتمعنا ونعمل على ضمان مشاركة أكبر لأكثر عدد ممكن من الناس

« الاصغاء جيداً للآخرين وفسح المجال أمامهم للتعبير عن جوانب حياتهم الشخصية.

« الاعتراف بالامتيازات الشخصية لدينا والاستعداد لمشاركتها.

« انتهاج سياسة «هذا وذاك» بدلاً من «إما أو» وتطبيقها عملياً للوصول إلى مجتمع أكثر تعاضداً ودعمًا مهما اختلفت التقاطعات.



# التفكيرين

## **طريقة «البينغو»**

للتعارف وإيجاد أوجه الشبه.

المدة: خمس دقائق

حجم المجموعة: يفضل بين ال ١٢ و ٢٥ شخص

المواد المطلوبة: أوراق بينغو

- « يحصل كل شخص على ورقة بينغو واحدة
- « جولة تعارف ومحادثة قصيرة بين المشاركين
- « نبحث عن أشخاص للإجابة على أسئلتنا بـ «نعم» فقط
- « بعدها ننتقل من شخص لآخر مع الحق بتوجيه سؤال واحد فقط لكل شخص.
- « من يحصل على خمسة مربعات متتالية بشكل عمودي أو أفقي ينادي «بينغو» ويكون الفائز.

لونك المفضل هو الأزرق	تحب/ين فصل الربيع	عيد ميلادك كان الشهر الماضي	لديك سيارة	تحب/ين الطبخ
لديك عائلة في بلدان أخرى	تحب/ين الذهاب الى السينما	لديك تجربة سيئة مع الشرطة ولو مرة واحدة	تعرف/ين أحدا يستخدم كرسي متحرك	تعرف/ين الاختصار LGBTIQ وما الكلمات التي يرمز إليها
تحب/ين المطر	تحب/ين المنزل الذي تسكن فيه	لديك أطفال	تتحدث/ين أكثر من لغتين	مغرم/ة حاليا
عمرك فوق ال ٥٠ عاما	لم تولد في ألمانيا	تعرف/ين على آلة موسيقية أو تحب الغناء	تعرضت للتمييز ولو مرة على الأقل	لديك أكثر من أخوين أو أختين
لديك هواية	تكتب/ين الشعر	تحب/ين الرقص	كنت في إجازة هذا العام	لديك هاتف محمول

## أنا/ أنا لست

تمرين للنشاط، التعارف والتوعية بالأقليات

المدة: ٢٠/١٥ دقيقة

ابتداء من ١٠ مشاركين

المواد المطلوبة: ورقتين واحدة «أنا» والأخرى «أنا لست»

المرحلة الأولى: التجهيز

نقوم بتعليق الورقتين المذكورتين على سطحين متقابلين في القاعة

من دون أي تواصل شفهي سنجيب على الأسئلة المطروحة من خلال اتخاذ الجانبين «أنا» أو «لست أنا» بعدها سنرى مع من نتشارك الإجابات ذاتها.

من...

« استغرق في النوم اليوم صباحاً؟

« يسكن في...؟

« كان هنا في ال «إن هاوس» سابقاً؟

« لديه حيوان أليف؟

« يستخدم يده اليسرى أكثر؟

« اعتاد على اللعب بالدمى صغيراً؟

« لديه دراجة هوائية؟

« لديه أخوة؟

« لديه أكثر من أخين أو أختين؟

« يسافر مرة في العام؟

« يعيش في المدينة التي ولد فيها؟

« ت/يرتدي نظارة أو عدسات لاصقة؟

« ت/يمارس الرياضة في وقت الفراغ؟

« ت/يعزف على آلة موسيقية؟

« ت/يهوى الموسيقى؟

يمكنك أيضا إضافة أسئلة ...

### المرحلة الثانية: التقييم

يجلس المشاركون سويا في حلقة مستديرة ويتحدثون عن تجاربهم.

يمكن استخدام الأسئلة التالية كمرجع:

- « كيف تشعرون/ن؟
- « ماذا لفت انتباهكم/ن بشكل خاص؟
- « ما السؤال الأكثر تأثيرا عليكم/ن؟
- « هل أنتم/ن غالباً بصحبة الكثير من الأشخاص أم لا؟ وكيف جعلكم/ن ذلك تشعرون/ن؟
- « ما علاقة هذا التمرين بمصطلح التقاطعية ؟
- « ماذا سيبقى عالقا في أذهانكم/ن بعد هذا التمرين؟

## جوانب التمييز الأربعة

### الهدف:

- « فهم معمق للتمييز
- « تحليل مبني على السيرة الشخصية والخبرات السابقة
- « تطوير وسائل التعامل في مواجهة التمييز

### الوقت: ٩٠ دقيقة

عدد المشاركين: من ٦ إلى ٣٠ شخص

المواد: جدول مؤلف من أربع خانات

المرحلة الأولى: ت/يملاً كل مشارك/ة الجدول بشكل فردي خلال مدة أقصاها ١٥ دقيقة.

المرحلة الثانية: بمجموعات صغيرة مؤلفة من شخصين أو ثلاثة ت/يستعرض المشاركون/ات جداولهم/ن الشخصية ويناقشونها /٢٠ دقيقة/

المرحلة الثالثة: نقاش مفتوح

- « ما هي أشكال التمييز التي تم التعرف عليها؟
- « كيف تعاملتم/ن معها؟
- « ما هي وسائل المواجهة المحتملة ضد التمييز؟
- « ما الذي يساعدك لتكون فعالاً/فعالةً ضد التمييز وما الذي يزيد الأمر صعوبة؟

تعرضت للتمييز	مارست التمييز على شخص آخر
كنت شاهداً على حالة تمييز ولم تقف مكتوف الأيدي	كنت شاهداً على حالة تمييز ولم أبدأ ردة فعل



Gefördert von



durch das Landesprogramm



Landeszentrale  
für politische Bildung  
Nordrhein-Westfalen



